

تمام جوانب قراردادی انجمن مهاجرین دنمارک (DRC) مکلف به پیروی از اصول کاری ذیل بوده و مسئولیت دارند تا این معیارهای اخلاقی را ترویج و برای آن دادخواهی نمایند. لذا از جوانب قراردادی تقاضا می شود تا اصول مندرج در اصول کاری را به هر یک از قراردادی های فرعی که توسط آنها استخدام می شود، معرفی نمایند و آنها را به رعایت این معیارها ترغیب کنند. قواعد اخلاقی حاضر به تمام جوانب قراردادی انجمن مهاجرین دنمارک اطلاق می شود و از تمام آنها درخواست می شود تا با امضای این قواعد تصدیق نمایند که تا جای ممکن در موافق خود از این معیارها حراست و پشتیبانی خواهند کرد.

۱. احترام به حقوق بشر

۱،۱. جانب قرارداد تضمین می کند که هم خودش و هم تمام قراردادی های فرعی آن، از حقوق انسانی بنیادی که در "کنوانسیون اروپایی حقوق بشر" مصوب ۱۹۵۰ تصریح شده اند، از جمله تمام پروتکل های الحاقی آن، تخطی نمی کنند و به کرامت و ارزش انسانی تمام افراد بخصوص برابری حقوقی مردان و زنان احترام می گذارند.

۲. فعالیت غیرقانونی

۲،۱. جانب قرارداد تضمین می کند که هم خودش و هم تمام قراردادی های فرعی آن، از مشارکت در هر گونه فعالیت غیرقانونی اجتناب می کنند.

۳. مبارزه با فساد و تقلب

۳،۱. جانب قرارداد تضمین می کند که هم خودش و هم تمام قراردادی های فرعی آن، از مشارکت در هر نوع فساد که سازمان بین المللی شفافیت آن را به سوء استفاده از قدرت تفویض شده برای نفع شخصی تعبیر نموده است، اجتناب کرده و از میان موارد دیگر، از تطهیر پول، ارتشاء، دریافت پول در بدل تسهیل کارهای اداری، اختلاس، اخاذی، واسطه بازی، تقلب و ممانعت از اجرای عدالت، خودداری می کنند.

۴. تروریزم

۴،۱. جانب قرارداد تضمین می کند که هم خودش و هم تمام قراردادی های فرعی آن، از هر گونه داد و ستد و یا تأمین منابع و پشتیبانی برای افراد و سازمان های وابسته به تروریزم خودداری می کنند.

۴،۲. جانب قرارداد تضمین می کند که هم خودش و هم تمام قراردادی های فرعی آن، در هیچ گونه عمل یا تخلف پیش بینی شده در ماده دوم و بخش های اول، سوم، چهارم و پنجم کنوانسیون بین المللی مبارزه با تمویل تروریزم سهم نمی گیرند و از هرگونه داد و ستد، پشتیبانی و یا تأمین منابع برای افراد و سازمان هایی که در این اعمال و تخلفات شرکت و یا برای آن آموزش می ببینند، خودداری می کنند. کنوانسیون مذکور توسط مجمع عمومی سازمان ملل متحد بنا به قطعنامه شماره ۵۴/۱۰۹ مورخ ۹ دسامبر ۱۹۹۹ به تصویب رسیده است.

۵. محیط زیست

۵،۱. جانب قرارداد تضمین می کند که هم خودش و هم تمام قراردادی های فرعی آن، از مفاد هیچ یک از توافقات بین المللی محیط زیست تخطی نمی کنند.

۵،۲. جانب قرارداد متعهد می شود تا از اتخاذ روش احتیاطی برای رسیدگی به چالش های محیط زیستی حمایت کند و از وارد کردن هر گونه آسیب، خرابی و صدمه به محیط زیست اجتناب نماید. افزون بر آن، جانب قرارداد تعهد می کند تا از توسعه و گسترش تکنالوژی های سازگار با محیط زیست حمایت کند و به منظور بهبود ثبات محیط زیست و ترویج مسئولیت پذیری در قبال محیط زیست، به انجام ابتکارات مقتضی مبادرت ورزد.

۶. ماین ها و اسلحه

۶،۱. جانب قرارداد تضمین می کند که هم خودش و هم تمام قراردادی های فرعی آن، از مشارکت مستقیم یا غیرمستقیم در انجام فعالیت های آشکار، انکشاف، قطعه بندی، تولید، داد و ستد یا ساخت ماین یا قطعاتی که عمدتاً در تولید ماین بکارگرفته می شوند، اجتناب می کنند. اصطلاح "ماین" اشاره دارد به وسایل تعریف شده در ماده ۲، بخش های ۱، ۴ و ۵ پروتکل شماره ۲ که به کنوانسیل ذیل ضمیمه شده است: "کنوانسیون ممنوعیت و محدودیت استفاده از سلاح های غیراتمی که می توانند بیش از حد زیان آور باشند یا دارای اثرات غیرگزینشی باشند، این کنوانسیون به تاریخ بیستم فیروزی ۱۹۸۰ به تصویب رسیده است).

۶،۲. جانب قرارداد تضمین می کند که هم خودش و هم تمام قراردادی های فرعی آن از مشارکت فعال و مستقیم در فعالیت های آشکار، انکشاف، قطعه بندی، تولید، ذخیره، تجارت یا ساخت سلاح های از جمله اسلحه گرم، سلاح های کیمیاوی، سلاح های بیولوژیکی و هسته ای اجتناب می کنند.

۷. بهره‌کشی جنسی و آزار جنسی

۷،۱. جانب قرارداد تضمین می‌کند که هم خودش و هم تمام قراردادی‌های فرعی آن، از کلیه افراد در برابر آزار و بهره‌کشی جنسی حفاظت می‌کنند. آزار و بهره‌کشی جنسی عبارت از هر گونه آزار یا تلاش برای آزار افراد با سوء استفاده از موقعیت آسیب‌پذیری، قدرت یا اعتماد برای اهداف جنسی است که مشتمل بر موارد ذیل بوده اما محدود به آنها نمی‌شود: بدست آوردن نفع پولی، اجتماعی یا سیاسی از بهره‌کشی جنسی از فرد دیگر. همچنین، اصطلاح "آزار جنسی" عبارت است از مزاحمت یا تهدید به مزاحمت جسمی که ماهیت جنسی داشته باشد و با استفاده از زور یا تحت شرایط نابرابر یا تحمیلی انجام شود.

۸. کار اطفال

۸،۱. جانب قرارداد تضمین می‌کند که هم خودش و هم تمام قراردادی‌های فرعی آن، از انجام هر یک از اعمال مغایر با حقوق مطرح شده در کنوانسیون حقوق اطفال از جمله ماده ۳۲ آن اجتناب می‌کنند. ماده ۳۲ کنوانسیون مذکور، از میان دیگر موارد، دولت‌های عضو را ملزم می‌سازد که اطفال را در برابر انجام هر کاری که می‌تواند خطر آفرین باشد یا روند تعلیم طفل را مختل نماید یا برای صحت طفل یا رشد جسمی، ذهنی، روحی، معنوی و اجتماعی او مضر باشد، حفاظت نمایند.

۹. کار اجباری

۹،۱. جانب قرارداد تضمین می‌کند که هم خودش و هم تمام قراردادی‌های فرعی آن، از کاربرد هر گونه اشکال کار اجباری و تحمیلی اجتناب می‌کنند.

۱۰. شرایط کاری

۱۰،۱. جانب قرارداد تضمین می‌کند که هم خودش و هم تمام قراردادی‌های فرعی آن، از بکارگیری شرایط کاری مغایر با کنوانسیون ایمنی و صحت شغلی (مصوب ۱۹۸۱) از جمله پروتوکل سال ۲۰۰۲، کنوانسیون تثبیت حداقل دستمزد (مصوب ۱۹۷۰) و کنوانسیون‌های اوقات کاری سازمان بین‌المللی اجتناب می‌کنند.

۱۰،۲. جانب قرارداد تضمین می‌کند که هم خودش و هم تمام قراردادی‌های فرعی آن، کارگران را در برابر هر گونه تهدید یا آزار جسمی، لفظی یا روانی توسط همکاران و مدیران شان در محل کار محافظت می‌کنند.

۱۱. تبعیض در شرایط کاری

۱۱،۱. جانب قرارداد تضمین می‌کند که هم خودش و هم تمام قراردادی‌های فرعی آن، برای هیچ یک از کارگران شان تبعیض بر مبنای نژاد، رنگ، جنسیت، زبان، دیدگاه‌های سیاسی و عقاید دیگر، طبقه، خاستگاه ملی یا اجتماعی، اموال، ولادت، وابستگی به اتحادیه‌های کارگری، گرایش جنسی، وضعیت صحتی، سن، معلولیت یا ویژگی‌های متمایز کننده دیگر، قائل نمی‌شوند.

۱۱،۲. جانب قرارداد تضمین می‌کند که هم خودش و هم تمام قراردادهای فرعی آن، تصمیمات مربوط به استخدام، انفصال از خدمت و تقاعد افراد را صرفاً بر مبنای معیارهای عینی ذیربط اتخاذ می‌کنند.

۱۲. شفافیت و حسابداری

۱۲،۱. جانب قرارداد تعهد می‌کند تا صرفاً بنا به صلاحدید انجمن مهاجرین دنمارک، مسئولیت انتشار کامل هر گونه مطالب ذیربط در هر زمانی را بر عهده گیرد تا انجمن مهاجرین دنمارک بتواند هر گونه اتهام مبنی بر تخطی از قواعد اخلاقی حاضر را مورد بررسی قرار دهد. در صورتی که از هر یک از اظهارات و تعهدات مندرج در این قواعد اخلاقی تخطی شود، آنگاه انجمن مهاجرین دنمارک می‌تواند بلافاصله بعد از صدور اطلاعیه به جانب قرارداد و بدون آنکه هزینه‌ای را متحمل شود، به هر گونه روابط قراردادی با جانب قرارداد خاتمه دهد.

مکان:

تاریخ:

از طرف:

امضا:
